

>Y hnh'Uba Y`XYb. '9bhXYW_Yb`G]Y`X]Y
6Yf[VUi [YgWk]Wk hY`]b`< YhhYb`Y]XY`\Y]a`°

@Y hnhY`7\UbW`ni f`5ba Y`Xi b[`Z0f`X]Y`F<9-BD: 5@N!
Gca a Yfci f`]a`<Y]a Uha i gYi a`<YhhYb`Y]XY`\Y]a`"9f`YVYb
G]Y`X]Y`6Yf[VUi [YgWk]Wk hY`°

@Y hnhY` ; Y`Y [Yb`Y]h`ni f`9bhXYW`i b[`XYf
; YgWk]Wk hY`]b`< YhhYb`Y]XY`\Y]a

8]Y`F<9-BD: 5@N!Gca a Yfci f`]a`<Y]a Uha i gYi a`]b
<YhhYb`Y]XY`\Y]a`]gh`b]Wk`h`bi f`Y]bY`]bhYfYggUbhY`J YfUbghU`hi b[
Z0f`6Yk c`bYfz`gcbXYfb`Ui Wk`Y]b` : YbghYf`]b`X]Y
6Yf[VUi [YgWk]Wk hY`XYf`FY []cb`"5a`8]YbghU[žXYb`%`"5i [i ghž
\UVYb`6Ygi WkYf`X]Y`A`Ò[`]Wk`_Y]hž`i a`%(`cXYf`%`*`i` \f`Y]bY
[YZ0\fhY`Hci f`Xi fWk`XUg`A`i gYi a`ni`Yf`YVYbž`X]Y`X]Y`k`Yfhj`c`Y
HcbYfXYž`Z0f`X]Y`XUg` ; YV]Yh`VY`_Ubbh]ghž`]b`XYb`A`]hY`d`i b`_h`ghY`h`

8]Y`6Yf[VUi [YgWk]Wk hY`]a` : c`_i`g

8Ug`<Y]a Uha i gYi a`V]YhYh`Y]bY`ZUgn]b]YfYbXY`8UfghY`i b[`XYf
`c`_U`Yb`6Yf[VUi [YgWk]Wk hY`ž`Y]bgWk`]Y`»`]Wk`Y]bYg`fY`_cbghfi`]YfhYb
Ghc`Y`bgž`XYf`XYb`6Ygi WkYfb`j`YfXYi`h]Wk`hž`k`]Y`VYXYi`hYbX`XYf
6Yf[VUi`Z0f`X]Y`9bhk`]W`_i`b[`XYf` ; Ya`Y]bXY`k`Uf`"Gc`Wk`Y
5i`gghY`i b[Yb`g]bX`k`]Wk`h][`ž`i a`XUg`_i`hi`fY`Y`9fVY`ni`VYk`U`fYb
i`bX`XUg`J`Yfgh`Å`bXb]g`Z0f`X]Y`k`]fhgWk`UZhi`Wk`Yb` ; fi`bX`U[Yb`XYf
FY []cb`ni`Z0f`XYfb`"8]Y`\c`Wk`Yfh][`Y`HcbYfXYž`X]Y`]a` ; YV]Yh
j`cf`_ca`a`hž`gd]Y`hY`Y]bY`GWk`0ggY`Zi`b`_h]cb`]b`XYf`J`Yf[Ub[Yb`Y]h
i`bX`hf`Å[h`ni a` \]ghc`f]gWk`Yb`9fVY`XYf` ; Ya`Y]bXY`VY]"

C f[Ub]gUh]cb`i`bX`5ba Y`XYa`Ò[`]Wk`_Y]hYb

: Øf`Y]bY`HY]`bU\`a Y`Ub`XYf`Gca a Yfhci f`]gh`Y]bY`j cf\`Yf][Y
5ba Y`Xi b[`YfZcfXYf`]W`" `bhfYfgg]YfhY`a ØggYb`V]g
A cbhU[bUW`a]hhU[`i a `%&`i \`f`Y]bY`9!A U]`a]h`]`fYb
?cbhU`hXUhYb`i bX`XYa `6YhfYZZ` A i gYi a `Ub`X]Y`Ub[Y[YVYbY
5XfYggY`gYbXYb`"8]YgY`fYW`hnY]h][Y`5ba Y`Xi b[`]gh`YbhgW`Y]XYbXž
i a `X]Y`Hci fYb`cdh]a U`ni `d`UbYb`i bX`X]Y`HY]`bY\`a Yf`ØVYf`X]Y
[YbUi Yb`8YhU]`g`ni `]bZcfa]YfYb"

K Y]hYfY`9bhXYW`_i b[ghci fYb`XYf

F < 9=B D: 5@N

B UW`XYf`Hci f`]a `gdUbbYbXY`9bhXYW`_i b[Yb`Ui ZXYa `Dfc[fUa a "`5a `A]hkcW`ž
XYb`%("`5i [i ghž`_ØbbYb`6Ygi W`Yf`XUg`5VZU`k]fhgW`UZhgnYbhf i a
XYg`?fY]gYg`6UX`8Øf`\`Y]a `YbYb`YfbYbž`k Å`fYbX`Ua
8cbbYfghU[žXYb`%) "`5i [i ghž`Y]bY: `Ø\`fi b[`Xi fW`X]Y`?`ÅfUb`U[Y
]b`9]gYbVYf[`Ui ZXYa `D`Ub`ghY`h": `Øf`X]YgY`J YfUbghU`hi b[Yb`g]bX
YVYbZU`g`5ba Y`Xi b[Yb`V]g`8]YbghU[`i a `%&`i \`f`b`chk YbX][ži a
X]Y`HY]`bY\`a YbXYb`fYW`hnY]h][`ni `]bZcfa]YfYb"

8]Y`6YXYi hi b[`XYf`c`_U`Yb`; YgW`]W`hY

8]YgY`Gca a Yfhci fYb`V]YhYb`b]W`h`bi f`Y]bY:; Y`Y[Yb\`Y]h`ni f
K]ggYbgj Yfa]h`i b[žgcbXYfb`Ui W`Y]bY`7\`UbW`ZØf`X]Y
; Ya Y]bgW`UZhž`g]W`ni `Yb[U[]YfYb`i bX`a Y\`f`ØVYf`X]Y`Y][YbY
; YgW`]W`hY`ni `YfbYb`"Gc`W`Y`J YfUbghU`hi b[Yb`ghÅf`_Yb`XUg
; Ya Y]bgW`UZhg[YZØ`\`i bX`ZØfXYfb`XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf`X]Y
6YXYi hi b[`XYg`_i `hi fY`Yb`9fVYg`]b`<YhhYb`Y]XY`\`Y]a "`G]Y`nY][Ybž
k]Y`k]W`h][`Yg`]ghž`X]Y`J Yf[Ub[Yb\`Y]h`XYf`F`Y[]cb`ni `Yf`_i bXYb
i bX`ni `k ØfX][Ybž`i a `X]Y`X`Yb]h`h`h`XYf`; Ya Y]bgW`UZh`ni `Zcfa Yb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY